**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ КАРЕЛИЯ**

**ГАУ ДПО РК «КАРЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ РАЗВИТИЯ ОБРАЗОВАНИЯ»**

**ЦЕНТР ЭТНОКУЛЬТУРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**РЕСПУБЛИКАНСКАЯ ОЛИМПИАДА ШКОЛЬНИКОВ**

**ПО КАРЕЛЬСКОМУ, ВЕПССКОМУ И ФИНСКОМУ ЯЗЫКАМ**

**ОЛИМПИАДА ПО ФИНСКОМУ ЯЗЫКУ**

**9-11 КЛАСС**

**ЗАДАНИЯ**

**Фамилия, имя, отчество участника олимпиады:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Муниципальный район, населенный пункт, школа, класс:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Количество лет изучения финского языка:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Фамилия, имя, отчество учителя финского языка:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**2021**

**ЧАСТЬ 1.**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Привет! Приглашаем тебя в команду профессионалов шоу ”Kalevala Live”. Шоу будет транслироваться на финском и русском языках.  Для начала необходимо уточнить детали жизни главного героя. Изучи биографические сведения о нем, подготовленные финским редактором (Väinämöisen elämäkerta), и подчеркни в нашем профайле (Pääsankarin profiili) то, что НЕ соответствует редакторскому тексту. | 1 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| VÄINÄMÖISEN ELÄMÄKERTA  Väinämöinen on vanha tietäjä ja yksi Kalevalan päähenkilöistä. Hän syntyi aikuisena miehenä ja oli mukana jo maailman luomisessa.  Loitsusanojen avulla Väinämöinen osaa laulaa kilpailijansa suohon, rakentaa veneen, tyynnyttää myrskyn sekä kukistaa hurjan merihirviön, Iku-Turson.  Väinämöinen myös valmistaa maailman ensimmäisen kanteleen jättiläishauen leukaluusta.  Väinämöisen soitto on niin ihmeellistä ja liikuttavaa, että sitä saapuvat kuuntelemaan niin ihmiset, eläimet kuin haltjiaolennotkin.  Hän on yksinäinen mies, joka joutuu monenlaisiin seikkailuihin etsiessään itselleen elämänkumppania. | PÄÄSANKARIN PROFIILI   1. Nimi – Väinämöinen. 2. Kronologiselta iältään hyvin vanha. 3. Syntyi maailman luomisen jälkeen. 4. Vietti lapsuutensa Kalevalan kankahilla. 5. Ammatiltaan tietäjä. 6. Osaa rakentaa veneen loitsimalla. 7. On valmistanut maailman ensimmäisen kanteleen ahvenen leukaluusta. 8. Taitava kanteleensoittaja. 9. Onnellinen perheenisä ja aviomies. 10. Lemmikkinä merihirviö Iku-Turso. |

2. Профайл другого главного героя «Калевалы» редактор не успел перевести до конца с русского языка на финский. Заверши его работу.

|  |
| --- |
| 3 |
| ILMARINEN  Mahtava velho kuten (его лучший друг) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Väinämöinen. (По профессии кузнец.) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Умеет делать) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ aivan (удивительные) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ koneita, jopa Sammon, jos­ta (никто не знает) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, että mikä se oikein on, ja kuinka (его следует использовать) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ . Ihmissuhdeasioissa (несчастлив) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Kun jää leskeksi, takoo itselleen (из металла жену) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Eihän semmoisesta (ничего) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ tule. |

3. В нескольких профайлах распались страницы. Помоги соединить начало и конец каждого текста так, как это начал делать наш редактор в таблице ниже (1 E).

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | JOUKAHAINEN  Ainon veli. Kademieli haastaja. Erityisesti kadehtii Väinämöiseltä tämän taitoja, tietoja ja mainetta. Ajaa liian lujaa… |  | A | ...ajattelee, ja ajautuu siten herkästi ongelmiin. |
| 2 | AINO  Kiva nuori ihminen, Joukahaisen sisko. Valitsee elä­män kalana mieluummin kuin menee naimisiin… |  | B | ...päällik­kö. Osaa muuntautua jättiläiskotkaksi, joka jaksaa kantaa sata soturia. |
| 3 | KULLERVO  Traumatisoitunut sotalapsi, joka kohtaa maailman aina nyrkit pystyssä. Kaikki, mihin Kullervo koskee, ... |  | C | …puoli­son kanssa, jota ei rakasta. |
| 4 | LEMMINKÄINEN  Tyttöjen mielestä tosi kiva. Lemminkäisen mielestä tytöt ovat tosi kivoja. Hurjapää, harkitsematon: tekee ennen kuin... |  | D | ...menee rikki. Väkivaltakierre vie murhiin, hän syöttää Pohjan neidon metsän pedoille. |
| 5 | POHJAN AKKA  Mahtava. Hänellä on valtaa, voimaa ja bisnesälyä. On Väinämöisen ja Ilmarisen veroinen suuri ... |  | E | ….rekipelillä ja kolaroi herkästi. Ei pysy polulla, suistuu suohon aina välillä. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| E |  |  |  |  |

4. Нам нужно найти для шоу еще несколько персонажей со следующими характеристиками:

1) незаметный супергерой, который приходит на помощь в трудную минуту, а после совершения героического поступка исчезает,

2) любопытный, везде сует свой нос, ушки на макушке, все знает,

3) подкаблучник, обещает больше, чем может сделать,

4) токсичный персонаж, за всеми шпионит, дружит только с рептилиями.

Изучи запасные профайлы и заполни таблицу ниже.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A |  | MÄRKÄHATTU KARJAPAIMEN  Vähän epämääräinen kaveri, josta ei oikein kukaan pidä. Eikä hän pidä kenestäkään. Ei pääse mukaan mihinkään porukkaan. Hu­hutaan, että hän ampui kyykäärmeen Lemminkäisen sydämeen ja syöksi tämän Tuonelan jokeen. |
| B |  | LAPSI LATTIALLA  Leikkii siinä, kuulee kaiken, näkee kaiken, tietää kaiken, ymmärtää kaiken. On aina paikalla silloin kun tarvitaan, ja myös silloin, kun ei tarvita. |
| C |  | PIKKU MIES  Tilanteen vaatiessa iso. Unohdettu suurmies. Kut­sutaan paikalle, kun on paha paikka. Erittäin kova kaatamaan puita. Nousee merestä kuivalle maalle, ja homman hoidettuaan palaa takaisin mereen. |
| D |  | POHJAN ISÄNTÄ  Pohjan akan varjo. Vaimo määrää kaiken. On aina näyttävästi esillä, mutta ei saa mitään aikaiseksi. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
|  |  |  |  |

5. Специальным гостем программы будет Кюлликки. Наш профайлер встретился с ней до эфира и составил следующую характеристику:



”Rohkea ja päättäväinen, ei anna yhtään periksi Lemminkäiselle, joka yrittää koko ajan kukkoilla. Tykkää keinumisesta, leikeistä ja tanssista. Onkin tosi hyvä tanssimaan.”

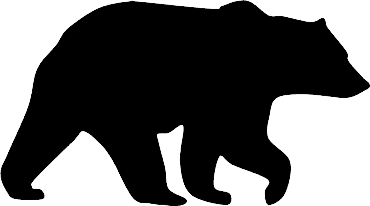
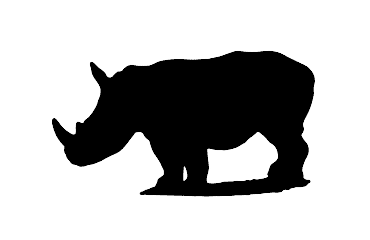
А кто из калевальских персонажей характеризует жену Лемминкяйнена похожим образом? Найди соответствующую характеристику и обведи.

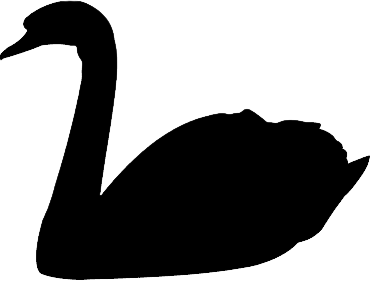
|  |  |
| --- | --- |
| Мы с ней похожи – обе смелые, решительные. Не даем своим муженькам нами командовать. Одно плохо – не любит заниматься домашним хозяйством. Все бы ей танцевать да на качелях качаться. | POHJAN NEITO |
| LEMMINKÄISEN ÄITI | Не нужно наговаривать на мою невестку. Она любит моего сына, во всем с ним соглашается. Из дома ее калачом не выманишь, ни на какие танцы она не ходит. Она вообще не умеет танцевать. |
| Я что-то такое про нее слышал. Кажется, это она запекла камень в хлеб своему мужу Лемминкяйнену, а потом превратилась в волка и в лес убежала. Вот ужас-то! | ALLI |

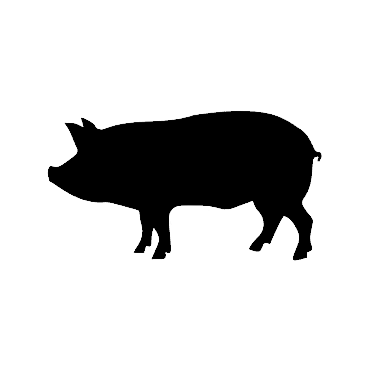
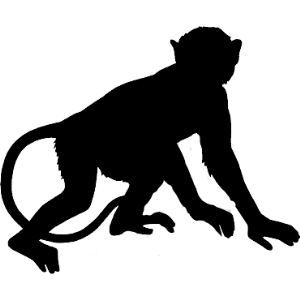
6. В архивах редакции мы нашли несколько рисунков и аудиозаписей, относящихся к «Калевале». Послушай аудиофрагменты 1, 2, 3, 4, 5 и помоги нам соотнести их с изображениями так, как это начал делать наш звукорежиссёр.

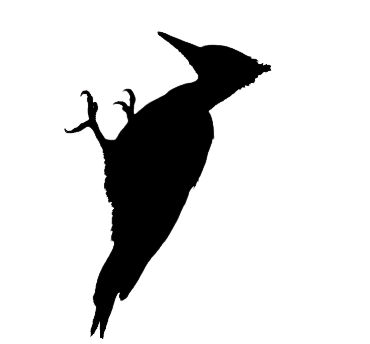
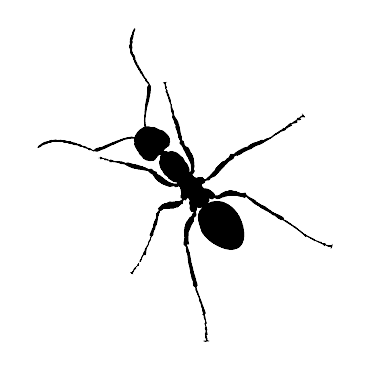
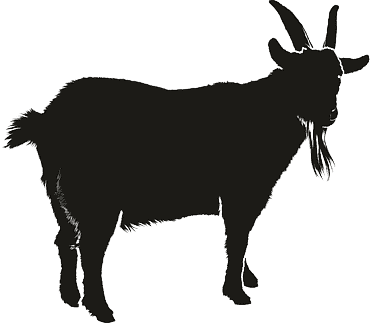
|  |  |
| --- | --- |
| 8 | 1 |
| 6 |  |
| 5 |  |
| 7 |  |
| 4 |  |

7. Еще одну запись мы расшифровали сами. Это список животных, упоминаемых в «Калевале». Мы хотим украсить их изображениями нашу студию. Послушай запись и сравни ее с нашей галереей. Все ли животные, представленные на выставке, упоминались в списке? Обведи тех, которых не было.

8. Участники шоу ”Kalevala Live” должны будут решить, кому принадлежит Сампо. Чтобы узнать, что это такое, мы связались по скайпу с профессором Лённротом и записали его рассказ. Иногда звук пропадал, поэтому мы сомневаемся, правильно ли расшифрована запись. Прочитай текст и подчеркни в нем те варианты, которые считаешь правильными, по образцу SAMPO / **SAMPOA.**

Mikä ihmeen Sampo?

Kalevalassa Pohjan akka Louhi pyytää SAMPO / **SAMPOA** Väinämöiseltä, joka on tullut KOSIA / KOSIMAAN Pohjolan tytärtä. Väinämöinen sanoo TIETÄVÄNSÄ / TIETÄÄ taitavan takojan ja lähettää ILMARINEN / ILMARISEN kuusen latvalla lentäen kohti POHJOLAA / POHJOLAAN.

Pohjolassa seppä Ilmarinen takoo IHMEELLINEN / IHMEELLISEN sammon, jonka kolme MYLLYÄ / MYLLYT jauhavat suolaa, jauhoja ja RIKKAUDET / RIKKAUKSIA.

Louhi suostuu antamaan TYTTÄRESI / TYTTÄRENSÄ sepälle VAIMOLLA / VAIMOKSI ja vie ihmekoneen yhdeksän LUKKOA / LUKON taakse kivisen MÄKEEN / MÄEN suojaan.

VÄINÄMÖINEN / VÄINÄMÖISTÄ alkaa harmittaa, että sampo ON / OLE Pohjolassa ja TUOT / TUO sinne hyvinvointia. Hän päättää lähteä YSTÄVÄNSÄ / YSTÄVIENSÄ Lemminkäisen ja Ilmarisen kanssa POHJOLAA / POHJOLAAN hakemaan sampoa takaisin.

Miehet ryöstävät SAMPO / SAMMON ja lähtevät kotimatkalle. Louhi taikoo itsensä suureksi kotkaksi ja LÄHDE / LÄHTEE joukkoineen takaa-ajoon. Kalevalaisten ja Louhen taistelun seurauksena sampo PUTOAA / PUDOTAAN mereen ja hajoaa PALASEKSI / PALASIKSI.

9. Мы рассказали историю из задания 8 нашим телезрителям и провели среди них предварительный опрос на тему ”Kuka omistaa sammon?” Изучи компьютерную диаграмму опроса и внеси соответствующие данные в наш сценарий: замени многоточия именами калевальских персонажей и т.п.

Kuka omistaa sammon?

Kuka omistaa sammon? -kyselyyn osallistui 100 vastaajaa.

Puolet vastanneista oli sitä mieltä, että sampo kuuluu (kenelle?)

.................................................................................................................

Neljännes kyselyyn vastanneista nimeää sammon omistajaksi (kenet?)

...................................................................................................................

Joka kymmenes pitää sammon omistajana (ketä?)

...................................................................................................................

Yhdeksän henkilön mielestä sammon omistaa (kuka?)

...................................................................................................................

Viisi vastaajaa on sitä mieltä, että sampo-mylly on (kenen?)

...................................................................................................................

............................................... vastaaja ei osannut sanoa mielipidettään.

**ЧАСТЬ 2.**

10. Придумай и запиши на финском языке интервью с одним из калевальских персонажей, о которых шла речь в заданиях первой части. Узнай, как его зовут, сколько ему лет, чем он занимается, какая у него семья, есть ли у него друзья в «Калевале». Спроси у него, что такое сампо, кому оно должно принадлежать и почему.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

11. Прими участие в шоу ”Kalevala Live”. Выскажи на финском языке свое мнение по поводу того, что такое сампо и кто должен (или не должен) им владеть. Обоснуй свою точку зрения – приведи три аргумента за или против.